

Варочная
поверхность

PSA 640/2

CANDY

СОДЕРЖАНИЕ

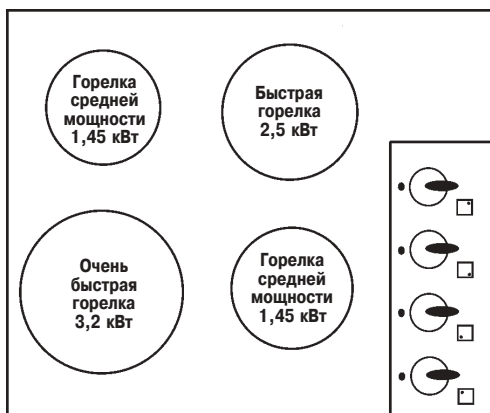
ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ:

Введение / Технические параметры	2
Газовые горелки	3
Включение	3
Очень быстрая конфорка	4
Быстрая конфорка	4
Конфорки средней мощности	4
Чистка и уход	5

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ:

Подключение газа	7
Подключение к электросети	9

ВВЕДЕНИЕ / ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ



Внешние габариты:

ширина 59 см
глубина 51 см
толщина 3 см

Размеры выреза в рабочей поверхности (см. «Установка»):

ширина 56 см
глубина 49 см

Выходная мощность:

4 газовые горелки 8,60 кВт
G 30 28-30 мбар 627 г/ч
G 31 37 мбар 616 г/ч

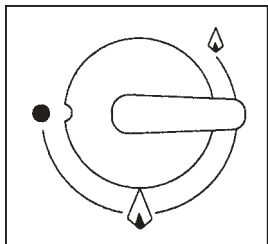
Параметры газовой горелки:	Бутан	Пропан	Природный газ
Рабочее давление, мбар	28-30	37	20
Средняя конфорка (1,45 кВт)	задняя левая – передняя правая		
Тип инжектора	61	61	96
Быстрая конфорка (2,5 кВт)	задняя правая		
Тип инжектора	80	80	122
Очень быстрая конфорка (3,2 кВт)	передняя левая		
Тип инжектора	65 (x2)	65 (x2)	94 (x2)

Данные характеристики приведены для информации. Постоянно повышая качество своей продукции, фирма «Канди» оставляет за собой право изменять некоторые параметры.



Плита соответствует требованиям ЕЕС 89/109, 89/336, 73/23 и 90/396.

ГАЗОВЫЕ ГОРЕЛКИ




Каждая горелка управляется **краном последовательных положений**, позволяющим:

- наиболее точно установить положение от максимального до наименьшего значения;
- легко отрегулировать пламя в зависимости от размера кастрюли;
- при быстром уменьшении пламени не опасаться, что конфорка погаснет.

Каждая конфорка имеет **автоподжиг**. Можно зажечь горелку одной рукой, в то время как в другой Вы держите посуду.

Плита оснащена **устройством безопасности**, которое автоматически перекрывает подачу газа, если пламя погаснет.

Включение:

- Откройте газовый кран;
- Символ рядом с контрольной ручкой указывает, которая конфорка загорится. Пример: для задней правой конфорки .
- Нажмите и поверните ручку влево в положение «**сильное пламя**», удерживайте ее нажатой до тех пор, пока не появятся искры, которые подожгут горелку.
- Удерживайте ручку нажатой несколько секунд, чтобы сработало устройство безопасности.
- Отрегулируйте пламя.

Можно установить ручку в любое положение между «сильным» и «слабым» пламенем.

Примечание. При отсутствии электричества Вы можете поджечь горелку, нажав на ручку, повернув ее в положение «**сильное пламя**» и поднеся к горелке спичку, зажигалку и т.п.

Рекомендация. Когда Вы не пользуетесь плитой, **перекройте подачу газа**.

ГАЗОВЫЕ ГОРЕЛКИ

Очень быстрая конфорка имеет мощность 3,2 кВт.

Она расположена спереди слева.

Используйте ее для доведения до кипения, приготовления большого количества пищи, а особенно для быстрого приготовления пищи. Она идеальна для приготовления большого количества пищи, поскольку помогает сэкономить время и пригодна для посуды больших размеров.

Быстрая конфорка имеет мощность 2,5 кВт.

Она расположена сзади справа.

Эта конфорка идеальна для тушения и приготовления на медленном огне.

Конфорки средней мощности 1,45 кВт.

Они расположены спереди справа и сзади слева.

Используйте эту конфорку для посуды небольшого размера.

Не пользуйтесь кастрюлями с диаметром дна менее 12 см.

Для наиболее эффективного использования конфорок мы советуем не пользоваться посудой меньшего диаметра, чем указано ниже:

- очень быстрая ∅ 20 см и более
- быстрая ∅ 16-18 см
- средней мощности ∅ 12 см

Несколько советов ...

- Не пользуйтесь посудой с неровным, покоробленным дном с острыми краями.
- Избегайте слишком интенсивного кипения. Пища при этом не готовится быстрее. Фактически, кипение вызывает излишнее перемешивание, в результате которого пища теряет свой аромат.
- В целях экономии газа убедитесь, что пламя не выходит за пределы дна кастрюли.

ЧИСТКА

КОНФОРКИ:

Для чистки пользуйтесь мыльным раствором. При наличии трудноудаляемых пятен используйте безабразивное моющее средство и мочалку, затем сполосните чистой водой.

Для поддержания плиты в первоначальном состоянии необходима регулярная чистка.

Не позволяйте воде попадать внутрь горелки.

Крышка горелки:

легко устанавливается на горелку. Поднимите ее и протрите влажной мочалкой с небольшим количеством моющего средства.

Не опускайте крышку или подставку горелки в холодную воду немедленно после использования во избежание образования трещин на эмали из-за термического шока.

Не рекомендуется пользоваться абразивными чистящими средствами, которые могут поцарапать эмаль.

Если засорились отверстия в крышке, прочистите их щеткой с мыльным раствором и высушите чистым полотенцем.

Подставка горелки:

регулярная чистка поможет сохранить первоначальный вид изделия.

При сборке конфорки убедитесь, что крышка горелки и сама горелка встали на свои места.

При установке крышки на место убедитесь, что прорезь совпадает с выступом.

КОНТРОЛЬНЫЕ РУЧКИ:

для удобства чистки снимите их, потянув на себя. Промойте мыльным раствором и вытрите насухо.

ЭМАЛИРОВАННЫЕ ЧАСТИ:

подставка под кастрюли и контрольная панель.

Легко промойте мыльным раствором, когда плита остынет. Затем вытрите насухо. Если Вы будете чистить эмалированные части, когда они горячие, они перестанут блестеть. Решетка просто стоит на плите. Чтобы снять ее, достаточно просто приподнять.

ЭЛЕМЕНТЫ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ:

пользуйтесь специальными чистящими средствами, которые продаются в магазинах. Мы рекомендуем «Solvol Autosol».

УСТАНОВКА

При распаковке плиты Вы найдете маленькую коробочку, содержащую инжекторы, крепежные винты и зажимы.

Элемент кухонной мебели, в который будет встроена плита, и соседний с ним должны быть сделаны из жаропрочного материала с использованием термостойкого клея.

На расстоянии не менее 1 см ниже плиты должна быть расположена панель для обеспечения необходимой циркуляции воздуха. Расстояние между плитой и соседними элементами кухонной мебели должно быть не менее 5 см.

В комплекте с плитой поставляется герметик. Нанесите его под край плиты как можно ближе к внешней границе (рис. 1). Надавите на края плиты, чтобы герметик расплющился и стал непроницаемым для воздуха. Когда Вы будете устанавливать плиту в вырезанное отверстие, хорошенько надавите на ее края.

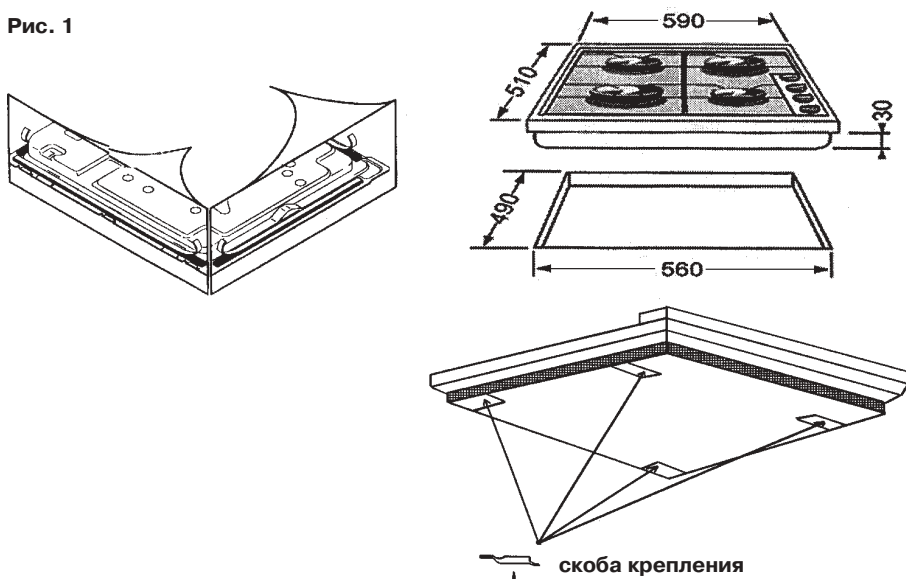
Плиту необходимо выровнять по центру сделанного выреза. В корпусе имеется 4 отверстия для скоб, крепящих плиту к элементу кухонной мебели. Расположите фиксирующие скобы таким образом, чтобы поверхность плиты надежно закрепилась на месте.

Рекомендуется закрутить винты через соответствующие отверстия.

Внимание! Убедитесь, что вентиляционные отверстия на задней стороне плиты, необходимые для обеспечения горения, не перекрыты.

УСТАНОВКА по ТИПУ «Х»:

Рис. 1



УСТАНОВКА

Следующие технические инструкции предназначены для установщика.

Данная плита относится к разряду встраиваемых: установка должна быть осуществлена в соответствии с электрическим стандартом EN 60.335.2.6 (Тип X); и со стандартом EN 30.1.1 (Класс 3) подключения подачи газа. Мебель рядом с плитой не может быть выше, чем сама плита.

Плита не подключена к вытяжному устройству. Оно должно быть установлено в соответствии с требованиями законодательства. Уделите особое внимание обеспечению необходимой вентиляции. Приток воздуха, необходимый для полного сгорания, должен составлять 2 м³/ч на 1 кВт мощности.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ГАЗА

Подключение газа должно производиться в соответствии с требованиями действующего законодательства Вашей страны. Однако, в любом случае труба подачи газа должна быть укомплектована вентилем, регулятором давления или редуктором для сжиженного газа. Вентиль, регулятор давления или редуктор должны использоваться только в соответствии с действующим законодательством Вашей страны.

Встраиваемые плиты:

Бутан	Жесткая подводка – гибкая подводка с механическим наконечником (1)
Пропан	Жесткая подводка – гибкая подводка с механическим наконечником (1)
Природный газ	Жесткая подводка – гибкая подводка с механическим наконечником (1)

(1) – Подключение должно осуществляться таким образом, чтобы гибкий шланг не соприкасался с горячими частями плиты и был доступен по всей своей длине.

Подключение жесткой подводки:

Подключается сразу к плите через резьбовой конец связующего звена.

Подключение гибкой подводки с механическим наконечником:

Подключается вначале к связующему звену, затем к вентилю газовой трубы.

Изменение типа газа:

Плита отрегулирована к одному конкретному типу газа, который указан на упаковке и на этикетке, прилагаемой к плите.

Если плита должна работать с другим типом газа, ее необходимо адаптировать; для этого:

- Поставьте соответствующий инжектор (который обеспечит нормальную подачу).
- Отрегулируйте подачу воздуха.
- Отрегулируйте минимальное пламя.

УСТАНОВКА

Инжекторы:

- Снимите подставку для кастрюль и горелки.
- Выкрутите инжекторы при помощи специального ключа (поставляемого вместе с плитой).
- Замените инжекторы на соответствующие новому типу газа (см. стр. 2).

Регулировка подачи воздуха:

В случае необходимости (см. таблицу) эта регулировка позволит обеспечить полное сгорание и увеличить эффективность горелок.

Доступ к регулятору подачи воздуха: снимите подставку для кастрюль, крышки горелок и сами горелки. Регулятор подачи воздуха расположен под горелкой. Он закреплен винтом.

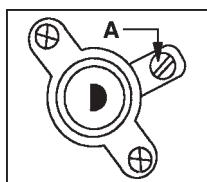
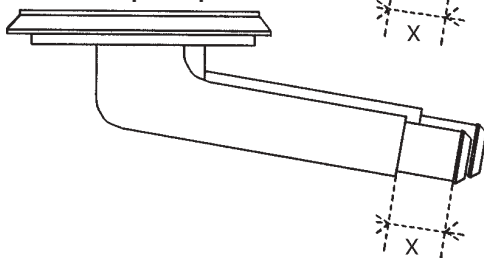
Газ/Горелка	Средней мощности	Быстрая	Очень быстрая
Бутан	3 мм	0 мм	0 мм
Пропан	11 мм	10 мм	13 мм
Природный газ	11 мм	10 мм	13 мм

Горелка средней мощности или быстрая горелка



Таблица содержит теоретическое значение «X», бывает необходимо увеличить или уменьшить его на 1 мм для достижения идеального пламени.

Очень быстрая горелка



Регулировка пламени:

Установите ручку в положение «минимум» и отожмите ее. При помощи отвертки (Ø2 макс.) поверните установочный винтик по часовой стрелке для увеличения или против часовой стрелки – для уменьшения подачи газа, пока не достигните пламени 3-4 мм высотой, остающегося стабильным при изменении от высокого до низкого уровня.

УСТАНОВКА

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

Должно осуществляться в соответствии с существующими стандартами.

«Канди» не несет ответственности за любой ущерб, причиненный потребителю или его имуществу вследствие неправильного или неразумного использования плиты.

Подсоединение к электрической сети осуществляется при помощи вилки с заземлением или многополюсного выключателя с расстоянием между открытыми контактами не менее 3 мм.

Подключение к электрической сети должно производиться через предохранитель, иметь заземление; используйте провод с сечением, достаточным для правильной работы плиты.

Плита укомплектована кабелем с вилкой. Она должна быть подключена к сети 220-240 В между 2-мя фазами или 1 фазой и нейтралью.

Включение плиты в сеть при помощи вилки 10/16 А:

Предварительно обязательно проверьте напряжение сети, указанное на счетчике, характеристики выключателя и соответствие номинала предохранителя значению 10 А.

Внимание! Проверьте целостность соединений перед любыми видами работ с электричеством. «Канди» не несет ответственности за несчастные случаи, возникшие по причине неправильного заземления плиты или его отсутствия.

Питающий кабель:

при необходимости замены питающего кабеля обращайтесь в Уполномоченный Сервисный центр или к квалифицированным специалистам.

Фирма-изготовитель не несет никакой ответственности за ошибки печати, содержащиеся в данных инструкциях, и оставляет за собой право улучшения качества собственных изделий, сохраняя неизменными основные технические характеристики.

КАНДИ ЭЛЕКТРОДОМСТИЧИ

Бругерио (Милан)

93783307

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Сертификат

Гарантия действительна только при наличии действительного Гарантийного Сертификата.

Гарантийный Сертификат недействителен при наличии в нем ошибок, исправлений и несоответствий.

В Сертификате должны быть заполнены графы: наименование изделия, модель, серийный номер изделия, дата продажи, подпись продавца, печать торговой организации. При отсутствии даты продажи срок гарантии автоматически исчисляется от даты изготовления изделия.

2. Транспортировка и хранение

Любые дефекты изделия, вызванные небрежной транспортировкой и хранением изделия, не подлежат бесплатному гарантийному ремонту.

3. Установка и эксплуатация

Бесплатный гарантийный ремонт не производится, если дефект изделия вызван:

- неправильным подключением изделия к сетям электро-, водо- и газоснабжения, а также несоответствием параметров вышеуказанных сетей параметрам, предъявляемым обязательными Государственными Стандартами и Инструкцией по эксплуатации;
- использованием изделия не в соответствии с Инструкцией по эксплуатации, а также небрежной эксплуатацией, повлекшими возникновение механических или других типов дефектов;
- использованием изделия не в соответствии с его прямым назначением или не в домашних нуждах.

4. Ремонт

Бесплатный гарантийный ремонт не производится, если изделие:

- имеет следы постороннего вмешательства или ремонта не уполномоченными фирмой лицами;

- имеет не санкционированные фирмой изменения конструкции или неприемлемые комплектующие;
- имеет повреждения, вызванные непредсказуемыми явлениями и действиями стихии;
- имеет повреждения, вызванные использованием нестандартных и неприемлемых расходных материалов и принадлежностей;
- имеет повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, агрессивных веществ, животных или насекомых;
- не имеет серийного номера или его невозможно установить.

Гарантия не распространяется на расходные материалы и аксессуары.

5. Ответственность

Фирма не несет ответственности за любой причиненный Вам и окружающим ущерб по причине нарушения правил Инструкции по эксплуатации, в особенности вызванный неправильным подключением изделия к сетям электро-, водо- и газоснабжения, и недопустимыми отклонениями параметров в вышеперечисленных сетях, неправильной эксплуатацией, несанкционированным ремонтом, использованием изделия не по прямому назначению.

Ввод изделия в эксплуатацию и доработка сетей электро-, водо- и газоснабжения для совместимости с изделием не являются зоной ответственности фирмы и фирмой не оплачиваются.

В случае возникновения каких-либо проблем с Вашим изделием, перед тем как вызвать мастера, проверьте правильность установки и функционирования в соответствии с Инструкцией по эксплуатации. Оплату вызова Вы будете производить за свой счет, если изделие было в рабочем состоянии или было неправильно установлено или использовано.

Сервис продукции всех марок группы Sandu, оригинальные запасные части, расходные материалы, аксуссуары

Город	Сервисный центр	Адрес	Телефон
Киев	ФОКСТРОТ-СЕРВИС	Ул. Щусева, 44	(044)4670859, 4671497
Киев	ГРАНС СЕРВИС	Ул. Золотоворотская,2а, офис 24	(044)5685150, 2294144, 2295478
Киев	ЭЛЕКТРОСЕРВИС	Ул. Глубочицкая, 53, 3 этаж	(044)4160534, 4160580
Киев	РАВИС	Ул. Радужная, 25 б	(044)5404990
Киев	ЛАГУНА-СЕРВИС	Ул. Героев Днепра, 2а	(044)4124219, 4109173
Белая Церковь	АТЛАНТ ПЛЮС	Ул. Клиническая,6	(04463)67515
Винница	ЧП КАРНАСЮК	Пр. Космонавтов, 49	(0432)355525,468249,523368
Днепродзержинск	РОСТОК	Пр. Ленина, 66	(0569)535480
Днепропетровск	ИНТЕРСЕРВИС	Ул. Калиновая, 1	(0562)271570, 350409, 346705, 272708
Днепропетровск	ГРАНС СЕРВИС	Ул. Коцюбинского, 16	(0562)342391, 342392
Днепропетровск	ЧП ЗАГОРУЛЬКО	Ул. Набережная Ленина,17	(056)77863-28/27/25, 7781150
Днепропетровск	ПИНФОК	Павлоград, ул. Ленинградская, 3а	(05632)31193
Донецк	СИТИ-СЕРВИС	Бул. Шахтостроителей, 1/17	(0622)940033, (062)3810344, 3829976
Донецк	СЦ торговой сети Быттехника	пр. Ленинский,4а, пр. Ильича,103	(062)3456192, 3456193, (062)3456190, 3456191
Житомир	ВЫБОР	Житомир, ул. Победы, 32	(0412)418826
Запорожье	ГРАНС СЕРВИС	Ул. 40-л Сов. Украины, 39б	(0612)120303, 120608
Запорожье	РЕМБЫТСЕРВИС	Ул. Патриотическая, 58/24	(0612)349609, (061)2209765, 2209764
Запорожье	ИНТЕРСЕРВИС	пр. Металлургов, 12а	(0612)154801, (061)2240751
Ивано-Франковск	КАСКАД-КАРПАТЫ	Ул. Галицкая,22	(03422)76077,76097
Измаил	ЭКРАН	Ул. Котовского, 59	(04841)22237
Керчь	МЕРКУРИЙ	г. Керчь, ул. Пирогова, 1	(06561)21373
Кишинев	ВЛАНАТЭКС	Бул. Гагарина, 2	(+3722)545474, 270291
Краматорск	ВАЛДИС-СЕРВИС	Ул. Парковая, 15	(06264)56456, 41966
Кременчуг	ИНЭК-КРЕМЕНЬ	Ул. Победы, 17/6	(05366)31121, 35115, (05636)797235
Кривой Рог	ДОМТЕХСЕВИС	Ул. Волгоградская, 4	(0564)743615, 922055, 922056
Луганск	ЧП ТЕРЕЩЕНКО	Ул. Фрунзе, 121	(0642)495450, 494417
Луганск	КОРСАК	Ул. Коцюбинского,27	(0642)581180,581730,345606
Львов	ГРАНС СЕРВИС	Ул. Винниченко, 30	(0322)975588, 797223
Львов	МАРКЕТ-ЛЬВОВ	ул. Стороженко, 12	(0322)337063,335396
Мариуполь	НЕЙТРОН	Пр. Металлургов, 94	(0629)529282
Мариуполь	СЦ торговой сети Быттехника	пр. Строителей, 132	(0629)521521, 523928
Николаев	ИНТЕРСЕРВИС	Пр. Ленина, 55	(0512)471519
Николаев	АЛАДДИН	Ул. Никольская,46	(0512)470496
Одесса	ГРАНС СЕРВИС	Ул. Новосельского, 64	(048)7771140, (0482)210163
Одесса	МЕДТЕРМ	Одесса 111, а/я 97	(0482)528826, 529545
Полтава	ПРОМЭЛЕКТРОНИКА	Ул. Пролетарская, 22	(0532)186861
Ровно	РЕНОМЕ	Ул. Коновальца,5	(0362)247465, 623022, 693400
Ровно	БЫТТЕХНИКА	Ул. Бендеры, 45	(0632)235303
Севастополь	КАУФ	Ул. Большая Морская, 41	(0692)456072
Севастополь	ДИАДЕМА	Ул. Пожарова, 26	(0692)555643, 553533
Симферополь	АЛБИ	Ул. Кечкетская, 198	(0652)248137, 248371
Симферополь	ГАРАНТ	Ул. Трубаченко, 7	(0652)493770
Симферополь	ТЕХНОСЕРВИС	Ул. Залесская, 43а	(0652)445901, 445961
Симферополь	НАДИР	Ул. Самокиша, 22	(0652)510176
Сумы	ФОКСТРОТ-ПЛЮС	Ул. Прокофьева,19	(0542)365058
Сумы	ФАКТОР-92	Ул. Кирова, 8	(054)219994,(0542)21156
Тернополь	ТЕРНАВА-СЕРВИС	Ул. Злуки, 39	(0352)433022,433012
Харьков	ГРАНС СЕРВИС	Пр. Ленина, 31	(0572)142472, 588563
Харьков	М-СЕРВИС	Ул. Космическая, 21а, к.1	(0572)409729, 431274
Харьков	ЧП ГЛАЗУНОВ	Ул. Чернышевского, 56	(0572)121519
Херсон	АРТИС	Ул. Котовского, 4	(0552)242403, 424393
Хмельницкий	ТРИТОН	ул. Козацкая,42	(03822)60233, 701039
Черкассы	ФОКСТРОТ	Ул. Шевченко, 241/83	(0472)475811
Черкассы	ЕВРАЗИЯ-С	Ул. Одесская, 8	(0472)663653,151144
Чернигов	ЛАГРОС	пр. Мира, 80	(0462)101493, 177899
Черновцы	ФОКСТРОТ	Ул. Лукьяна Кобелицы, 51/4	(0372)554720
Черновцы	ЧП БЛОШКО	Ул. Лукьяна Кобелицы, 105	(0372)554869